Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Icones Biblicae Veteris Et Novi Testamenti

Küsel, Melchior

Augustae Vind., 1679

Pars secvnda iconvm biblicarvm. - Zweyter Theil biblischer Historien Figuren

urn:nbn:de:bsz:31-93569

Visual Library

PARS SECVNDA ICONVM BIBLICARVM

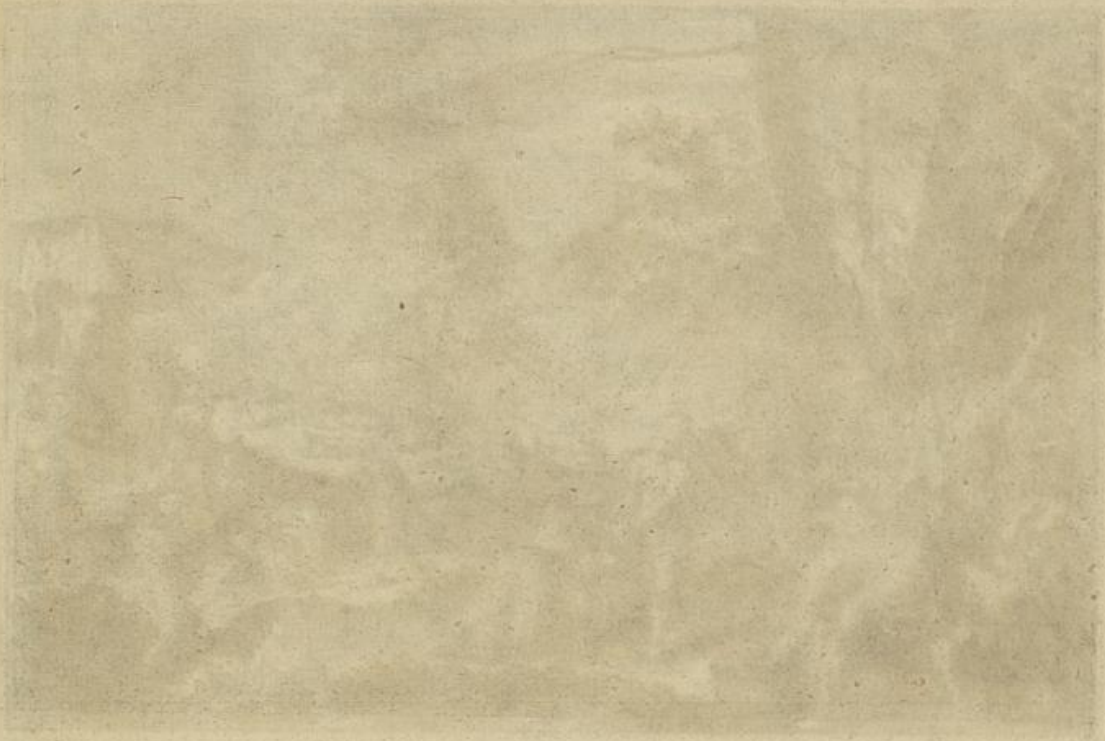
Zweyter Theil Biblischer Historien-Figuren

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Esuriens populus panes â Mose requirit /
ac ollas carnis luxurianſe gulâ.
Nec mora / caſtra fegit cum ſole cadenſe coturnix /
Mannaq; mane novo, rore abeunſe, venit.
O nimium gens chara Deo! tua ſi bona noſſes:
cui polus eſt dapifer / cui loca ſenſa penus

Das Volck heiſcht brot und Fleiſch; und ſihet nach den Töpffen
Egypten-Lands zurück. Gott gibt den harten Köpffen
ein feſſen Vogel-fang / und täglich morgens früh
das himmliſch Manna-brot: Solchs ließ ſich kochen / backen /
und konnt das lüſtrend herß nach ſeinem Wunſch drauß machen
Ein Speiß für ſeinen Mund. Am Sabbath fiel es nie.

Cum Privilegio Sac: Ces: Maj.



2

De plaustro sitiens populus convicia Mosi
ingerit, et linguam fesse fumente lavat.
Hic Deus e rigida symphas educere rupe
et rivos Mosen fundere caute jubet;
Addubitans Moses repetito percutit ictu
saxa, fluit liquido fonte perennis aqua.

Weil Jin kein Wasser hat den Dürst damit Zu stillen/
Müß von dem argen Volck sich Moses lassen trillen:
biß Er mit seinem Stab ein loch in Felsen macht/
und aus dem rauhen Stein frisch Wasser hat gebracht.
Ein Streich wär gnug gewest: der ander hats verderbet:
Sein Zweiffel macht das Er das globte Land nit erbet.

3

Dum pugnant acies in valle, severus in alto
Amramides precibus prælia monte facit.
Dextra levata favet populo, submissa sed hosti,
Inde graves aliquis fuscit utrinq; manus.
Sic Amalek tandem converso Marte domatur,
Victorem populum palma venusta manet.

Wenn Moses im Gebett die hände hält empor
So syget Israël: läst Er Sie aber sincken,
so will es alsobald auf Ihrer Seiten hincken.
das dieses nit geschehe, kommt Aaron zuvor,
stützt Ihm samt Hur die Arm. Inmittelst wird gekämpfet,
biß Amaleck der Feind hauptsächlich ist gedämpfet.

4

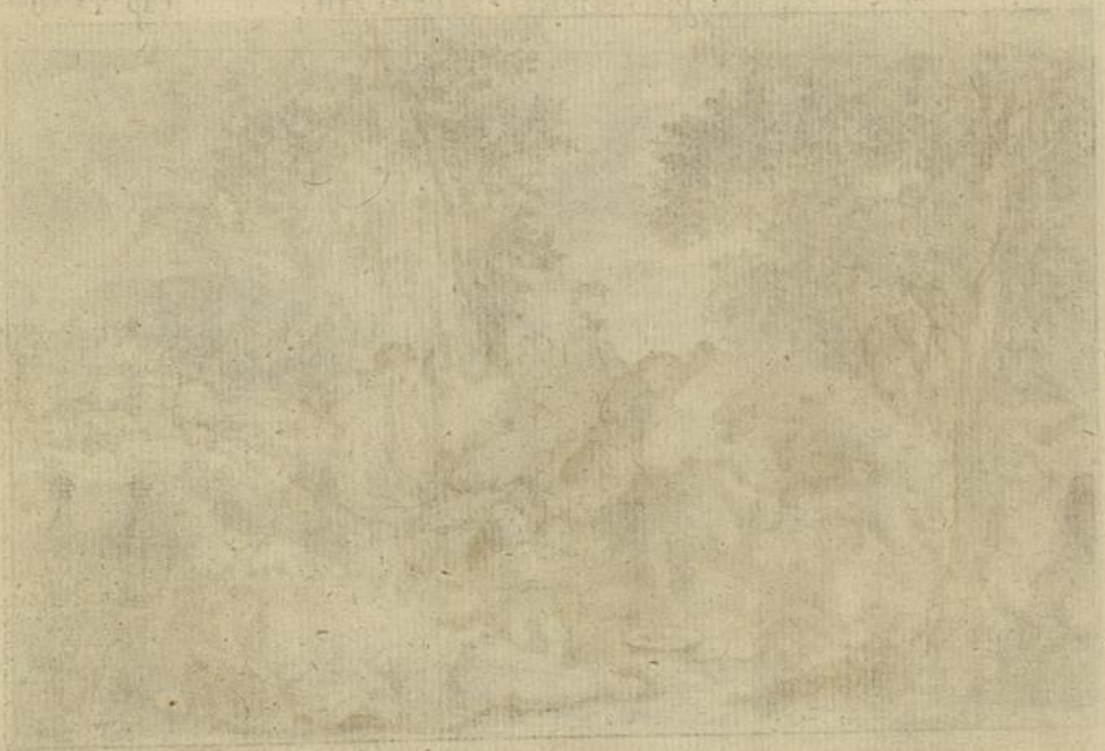
Mons Sinai fumat, multâ caligine mersus,
murmure cum valido fulgura crebra micant.
Descendente Deo, sonitum dat buccina vastum,
Hinc procul à septis plebs tremefacta fugit.
Ascendit Moses, saxoq; minacia legis
et tabulis geminis condita verba capit.

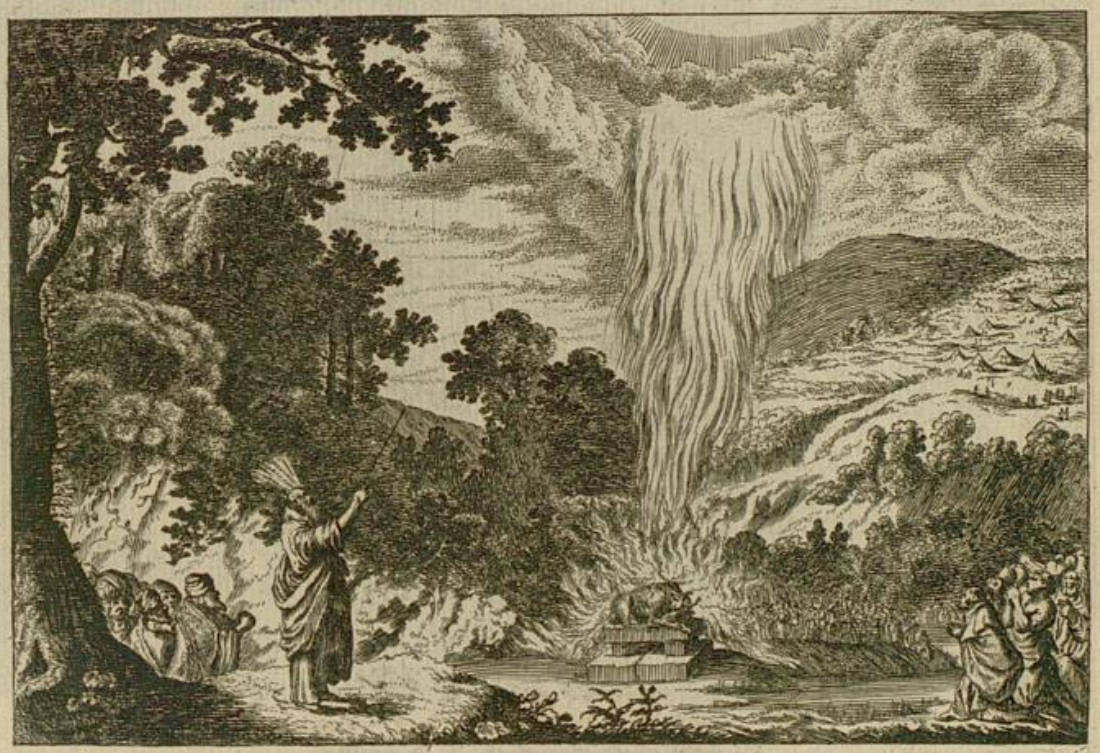
Der ganze Sinai bliʒt, donnert, raücht ünd bebet,
da Gott hernider fährt, ünd Moſes ſich erhebet
ins dünckel ʒü dem Heren. dem blöden Völcklein graüt,
es fliehet vom Gehäg: Gott redt mit Moſe laüt,
gibt Ihm ſein ſtrengs Geſeʒ mit eigner Hand geſchriben,
des Innhalts, das man ſoll Gott ünd den Nächſten lieben.

5

Lentus abest Moses, populus sibi numina poscit,
Aron ex auro fusile conflat opus:
Fit vitulus; cui sit vitulâ fumantibus aris,
præsentes studio plebe colente Deos.
Estur, potatur, saltatur, plectra moventur,
lascivi luxûs promitur omne genus.

Als Moses lang verzeücht, wird Israël ganz loß,
Sie zwingen Aaron das Er soll Götter machen:
Der gießt ein güldnes Kalb dem Volck zum harten Stoß,
Dann es begeht verblendt mit essen, trincken, lachen,
in aller Büberei das tolle Kälber-Fest:
daher der Untergang auch Ihnen nah gewest.





6

Ignis edax iræ Domini consumere gentem
ardet, ut in stipulas turbine flamma volat.
Obstat, et infando populi succensus amore,
ætherios ignes distinet igne suo,
Moses vociferans: populo peccata remitte,
aut dele ex libro nomina nostra tuo.

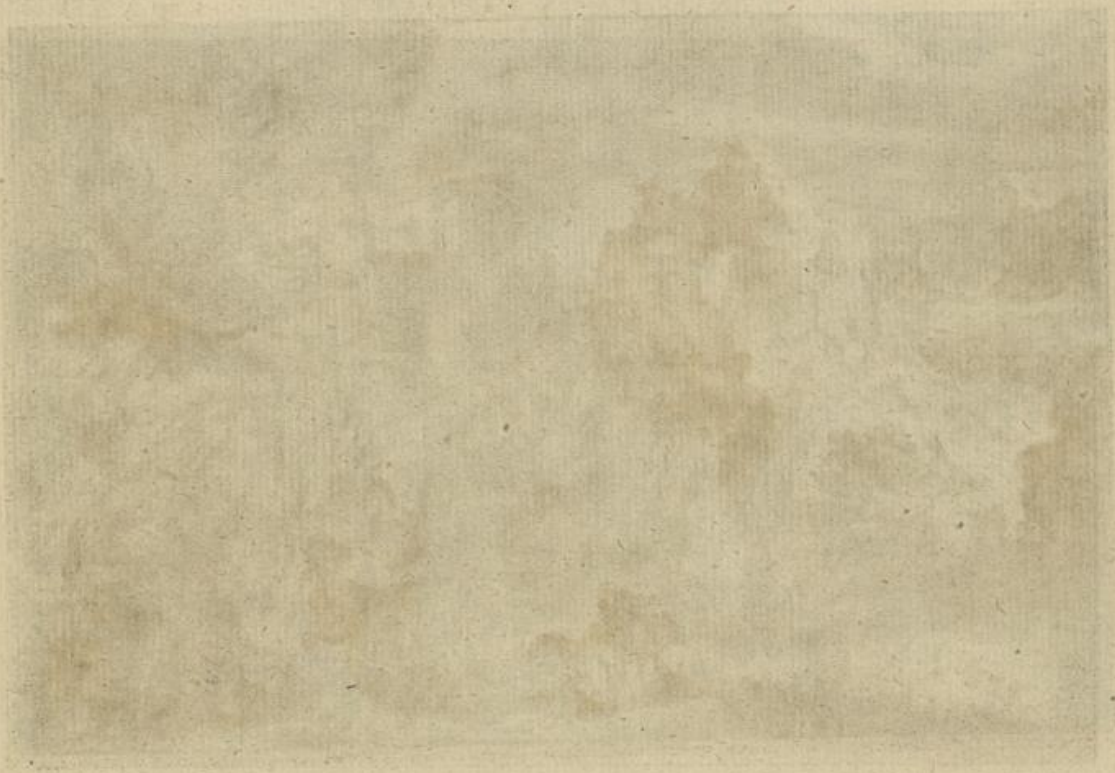
Des Heren entbrannter Grim̃ wolt schon das Volck müffressen,
Wenn nicht ein Mittler sich entzwischen hätt gelegt:
Was übergrosse Lieb hat, Mose, dich bewegt
Das dũ wilt für das Volck deins eignen heils vergessen,
dũ sprichst: Uergib die Sünd; wo nicht, will Ich den Flůch
selbst nemmen über mich, tilg mich aus deinem Bůch

Cum Privilegio S. C. Maj.

7

Igne peregrino fratres penetralis ad aram
Thuribulis sacrum thus adolere parant.
Flamma tenax venit à Domino crepitante Favillâ,
et spurios ignes devorat igne suo.
Terribilis vust ritè coli: non qualibet ex re
gratus erit, quamvis ingeniosus odor.

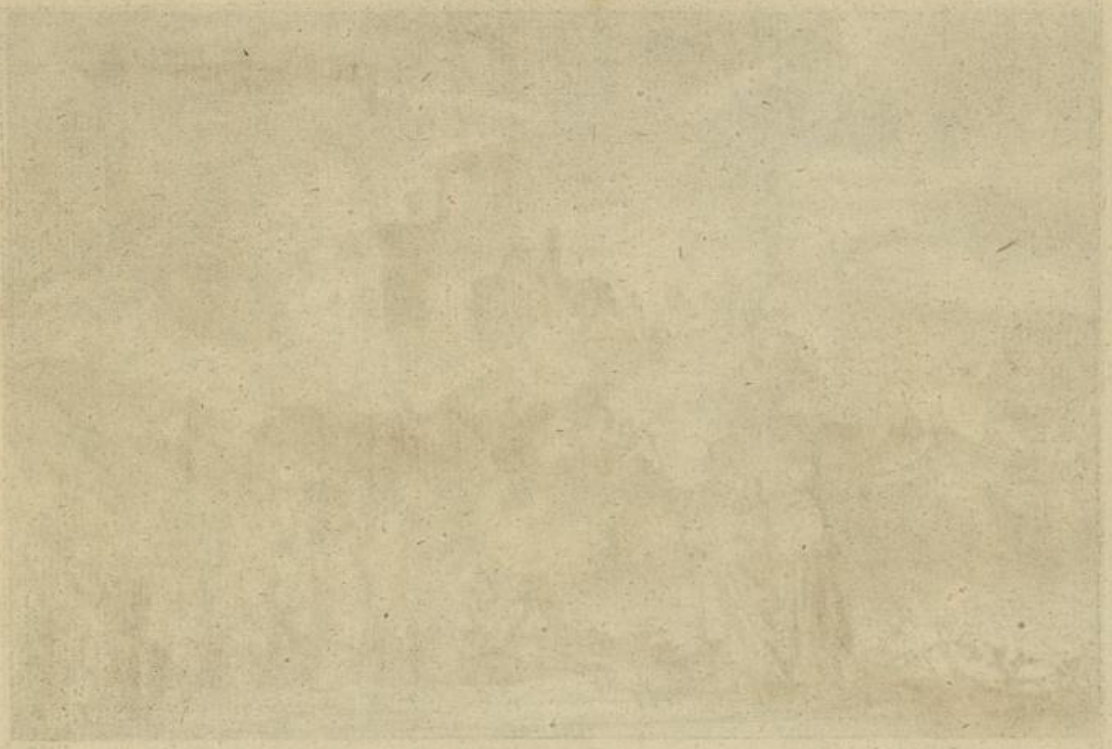
Wie übel habens doch deß Aarons Söhn versehen,
das Sie mit frembdem Feür so nah zum herzen gehen.
Gott Zündt sein Feüer-werck stracks gegen Ihnen an,
das man als Leichen Sie müß tragen von dem Plan.
hie müß sich, Menschen-Witz mit Ihrem Thün verkriechen:
Man fähret gar heßlich an; Gott mag nit alles riechen.



8

Audet vir sanctum Domini transfigere Nomen,
blasphemoq; ingens evomit ore nefas.
Res venit ad Mosen, Iovæ qui jussa secutus,
saxorum petulans obruit imbre scelus.
Si, Numen quoties hominum mala lingua lacessit,
saxa volent, lapidum grandine nunc sit opus.

Mit Steinen wirfft man hier ein Lästerer zu todt,
der, als Er zancket sich, geflüchet seinem Gott.
Steinharte Backen-Zähn, die so grob um sich beissen,
und Gott selbs greiffen an, müß man mit Stein zerschmeissen.
Solt man den Flücheren mit Steinen noch begegnen,
So müsst es in der Welt zum öfftern Steine regnen.



9

Exploratores redeunt in castra / vagati
per varios tractus quà Chananæa patet.
Messis opes laudant Sylvis sine honore fluentes /
Candida commorant flumina / lactis opes.
Usq; oculos satient / denudant ubera vini /
uvam cum viridi palmite / vectis onus.

Die Zwölff / so Mose hat auf Kundschafft außgesandt /
die kommen nun zurück und loben sehr das Land.
es sey ein edler Theil / darinnen Honig fliesse
da sich die fette Milch in kleine Bäch ergiesse:
und damit ja das Kind der Mutter besser glaub /
wird Ihm die brust gezeigt voll Reben-säfftes ein Traub.

10

Seditiosa cohors tumidis fremit aspera verbis,
et secum in rabiem vulgus inane trahit.
Ac temere invadens fasces, sacramq; tiaram,
irati sentit sceptra tremenda Dei.
Ore procax Dathan rapitur telluris hiatu:
cumq; malis sociis tartara vivus adit.

Die freche Dathans-Rott ſucht Rüffrühr anzürichten,
greifft nach dem Regiment ünd Biſchoffs-hüt zügleich.
Gott aber iſt bald da den Freſel zü zermichten,
ünd ſchafft das die Gemein von jener hütten weich.
Draüff werden von der Erd Sie lebendig verſchlüngen:
Das ſchwerſt iſt, daß Sie aüch ſofort zur höll geſprüngen.

Cum Privilegio S. C. M.

11

Murmurat, ambagesq; viæ ferit ore protervo
Israël, ac Mannæ nauseat usq; cibum.
At Deus immissis presteribus, igne veneni
et motu rapido corda profana ferit.
Æneus erigitur serpens miserante Iehovâ,
quem simul aspiciunt detumet ignis edax.

Die Kinder Israel seyn müd der langen Reiß,
das stätig himmelbrot muß seyn ein lose Speiß,
Sie geben böse wort; da schickt Gott Feürig Schlangen,
dürch deren biß vnd Gifft ein groß Volck drauf gegangen
doch wird die ehrne Schlang zur Gifft-Arzney erhebt,
wer nün gebissen ist, vnd sie anschaut, der Lebt.

12

Trux Bileam pecudem confundit fuste miseſſam
et nodis / dignus qui daret ipse caput.
Non videt angelicæ rhomphæa fulmen et iras /
dum vetitam Domino perprimit usq; viam.
Perversos perversa juvant: perversa sequentes
sed famen in præceps exitiumq; ruunt.

Dü Narr / was ſchlägſtü ſo die arme Eſelin?
trüg ſie nicht Sorg für dich / dem leben wär ſchon hin /
der Engel hätte dich bereits beym Kopf genommen.
weil nün die Menſchen noch gehn offt verkehrte Steg /
ünd achten nicht das Gott zünider ſolche Weg /
Was wünder iſt es dann / das Sie zü Schaden kommen.

13

Conditur à Domino Moses in valle sepulchro/
et jacet ignotâ consummulatus humo.
Hoc Satanam mordet meditantem crimina gentis/
hinc monumenta vafer prodere cæca parat.
Fortior at Michaël/contracta life/maligni
viribus et verbis improba cœpta premit

Hier zanckt sich Michaël mit dem verschlagnen Teuffel/
der kürtzlich um Mosis Grab dem Volck will machen kund:
Er denckt/man stifft dabey Abgötterey ohn Zweiffel/
So fällt mir Israel fein ab von Gottes bund.
Allein/Gott läst im Thal den Leichnam wol bewahren/
drum hat auf disen Tag kein Mensch sein Grab erfahren.

14

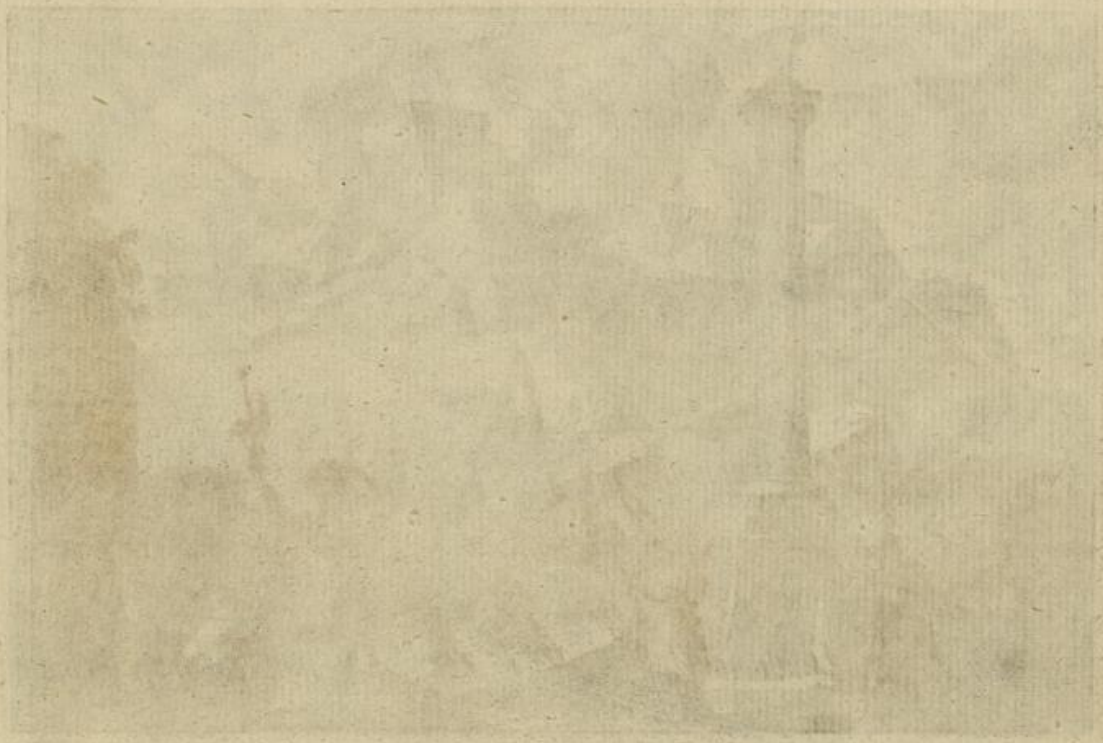
Iordanis pars una stat ut prærupfus aquæ mons/
altera decurrit præmoritura salo.
Se pede calcari fundus miratur/et undas
cum grege squamigero tam procul esse stupet.
At populus locat æternos in littore testes
insolitæ sicco ex flumine saxa viæ.

Ein Theil des Jordans steht wie eine glatte Wand/
das ander sihet man zum Saltzmeer sich verlauffen:
die Kinder Israël gehn durch mit hellem hauffen/
und trocknes Füß/ gleich wie man geht auf plattem Land.
Nach dem heist Josua Zwölff Stein vom Grund erheben/
das Sie von diesem Gang der Nachwelt Zeugnus geben.

15

Septimus extremâ muros vice circuit ordo,
Buccina perdendæ concutit urbis opes.
Exoritur clamor, cæco convulsa tumultu
atq; emota loco moenia lapsa ruunt.
Inter disjectas moles, avulsaq; saxa,
caligat crasso pulvere mista dies.

Die stoltze Palmen-Statt hält sich zwar fest verschlossen,
Sie pocht auf ihre Maur, auf Gräben, Thürn und Wall.
Doch als Gott bläset drein dürch der Posaunen Schall,
Da krachts und fällts, als ob man hätte Preß geschossen.
Des Volckes Feld-geschrey sprengt Eisen, Kalck v. d Stein,
Daß laß ein Mine mir ohn bley und Pülver seyn.



16

Hostis abit, cupidos victoria lenta triumphos
distinet, axe poli præcipitante diem.
Cum voci Iosuæ præbens Sol aureus aurem
stat subitò, et celeres Luna moratur equos.
Hæc habet ô quantam speciem victoria! cujus
axe triumphali Lunaq; Solq; flagrant.

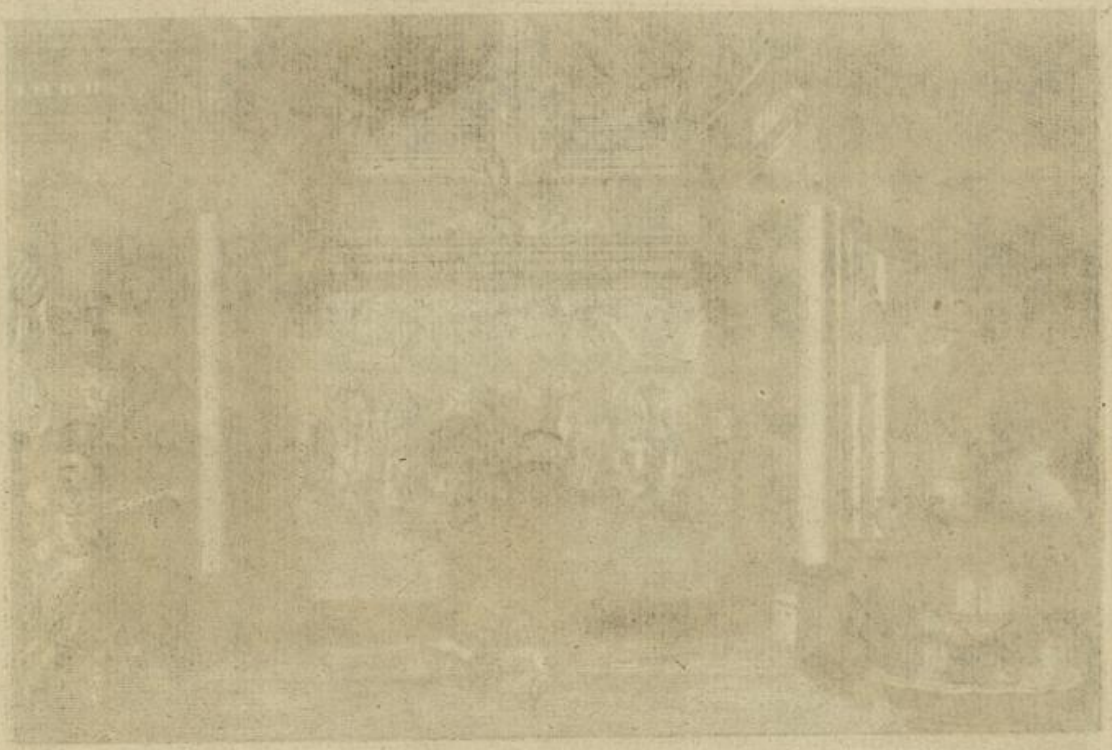
Die Heiden fliehen zwar im ganzen Feld zerstreuet,
weil Gott starck unter Sie mit hagel-steinen schmeyet;
doch neiget sich der Tag vor außgemachter Schlacht.
damit nun Josuæ mog seine Feind auf reiben,
heist Er beyds Sonn und Mond am himel stehen bleiben.
drauff gehn zwey Täg in ein zusammen, ohne Nacht.

Cum Privilegio S. C. M.

17

Excipit hospitio Siseram, fessumq; viarum
ac pugnæ potat callida sacte Iaël.
Dumq; vacat somno, confectus vesse, trabali
trans adigit clavo tempus utrumq; viri.
Volvitur exanimis, lethalesq; membra retractat,
Donec in extremâ denique morte riget.

Der flüchtig Sisera kehrt ein in Jaëls hütten,
laßt Ihm bey ihrer Milch und butter gütlich seyn:
legt sich und schläfft, Sie schleicht hinzu mit leisen Tritten,
schlägt Ihm im Schlaff in Schlaf ein langen Nagel ein:
das Er sich wie ein Würm vor ihren Füssen windet,
biß ihn der Tod erstreckt, und seiner Quäl entbindet.



18

Effert ad Dominum Gideon cum carnibus offam/
ponit et in cautes asyma fosta breves.
Angelus at virgâ (virgam nam forte tenebat)
è saxo flammas sollicitante vocat.
Quæ dum farra Vorant/ carnis pascuntur et offam:
Angelus ex oculis ceu levis umbra volat.

Der fromme Gideon siht hier ein grosses Wunder;
Ein Engel schläget Feür/ und hat doch keinen Zünder/
Kein Schwefel/ holtz/ noch Stahl. ein Stecken ist sein Cunten/
damit zündt Er den Felsi/ fleisch/ brüh/ und Mehlwerck an/
das alls auffführt im Feür. da Gideon den Mann
erst recht beschauen will/ ist Er ihm schon verschwunden.

19

Ne numero Gideon, gravibꝰ vel fidat in armis,
De populo remeant millia multa domum.
Hanc etiam cāmpis aciem quæ ferrea perstat,
attenuat lustrāns segregē sorte Deus.
Eligitur qui lambit aquas, non poplite flexo:
Turba trecentorum sic nisi parva manet.

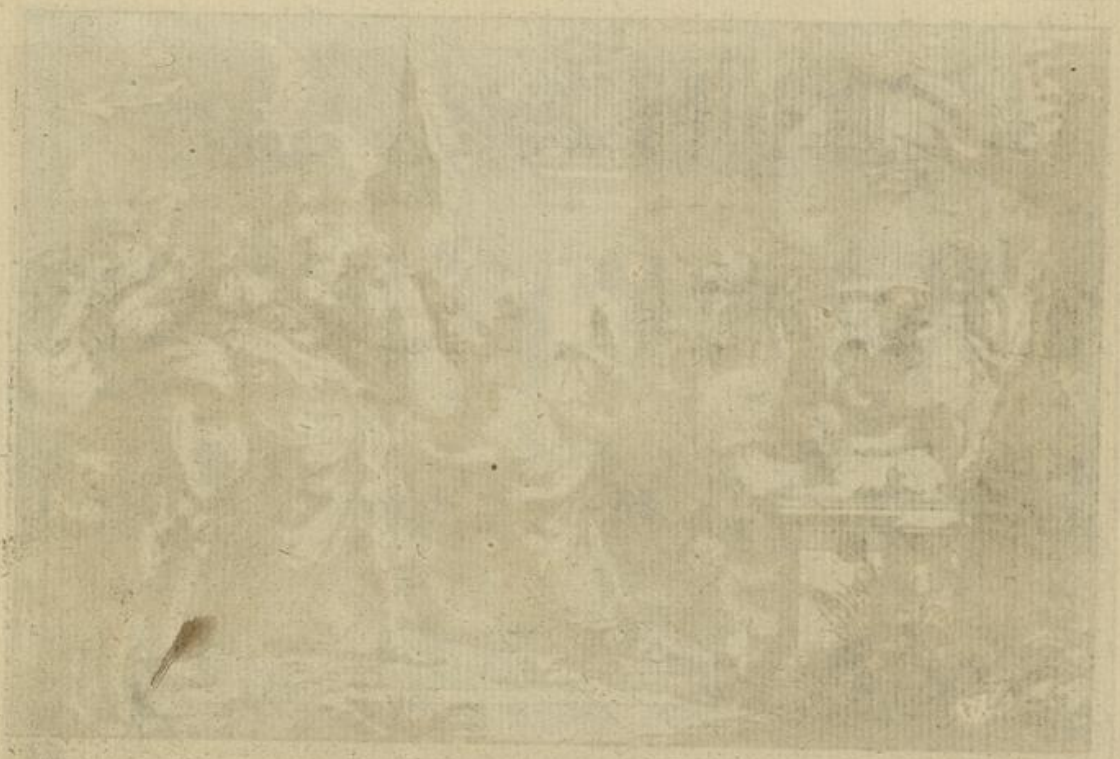
Gott will nicht daß das Volck sich rühme seiner Waffen,
darūm müß Gideon vil tauſend Mann abſchaffen,
die lezte Müſterūng ſtellt Er beym Waſſer an:
Man prüfft die Leüt am Trünck; wer trincket auf den Knien,
Mag wol mit ſeiner Wehr nach haüß zur Mütter ziehen,
Der Reſt leckt wie die hünd, und bleibt dreyhündert Mañ.

20

It Pater in gemitus / oculis niger ingruit horror /
Filia dum plectro parta trophæa sonat.
Virginis occursu (quis credat?) ut angue sinistro
conspecto genitor corde gelante stupet.
Ah! utinam aut Patri hæsisset sua lingua palato /
aut natæ thalami pes riguisset humo.

Der Jephta hat sich sehr verschnappt dürch sein Gelübd;
Seht / wie sein Tochter Ihn dürch ihren Gang betrübt /
Weil Sie am ersten Ihm kom̄t beÿ der Thür entgegen.
Er sinckt ohnmächtig hin / der Reigen trennet sich /
an statt des Saitenspils heült alles jämmerlich.
Wie läst sich Menschen-Freüd so schnell zü boden legen!

Cum Privilegio S. C. M.



27

Voverat imprudens genitor sua crimina Iephte,
ventura in natæ tristia vota caput.
Victor ab hoste domum pro victo cernu, intrat,
Pro pæane elegos tympana moesta cient.
Concidit ante aras florenti nubilis ævo,
Iephtias infelix victima cæsa Deo.

Der, dessen Sieges-Lob biß an die Sterne steiget,
wird durch sein einigs Kind zur Erden tieff gebeüget,
Ihn kräncket sein eigner Mund, sie stürzt Ihr schneller Tritt.
Nun das sie sich geleßt mit ihren Herß-gespilen,
Müß Sie das kalte Beyl auf ihrem Nacken fühlen.
Drum was gefährlich ist, dasselb gelob man nit.

22

Ad tumulum moestæ veniunt ex more puellæ
Iephtiadis / planctu quæq; notanda suo.
Pars calatho violas / pars candida lilia fundunt:
pars tenerâ spargunt, dura sepulchra rosâ.
Quaq; per umbrosas valles profenditur Hermon /
Instituunt tristes / annua festa / choros.

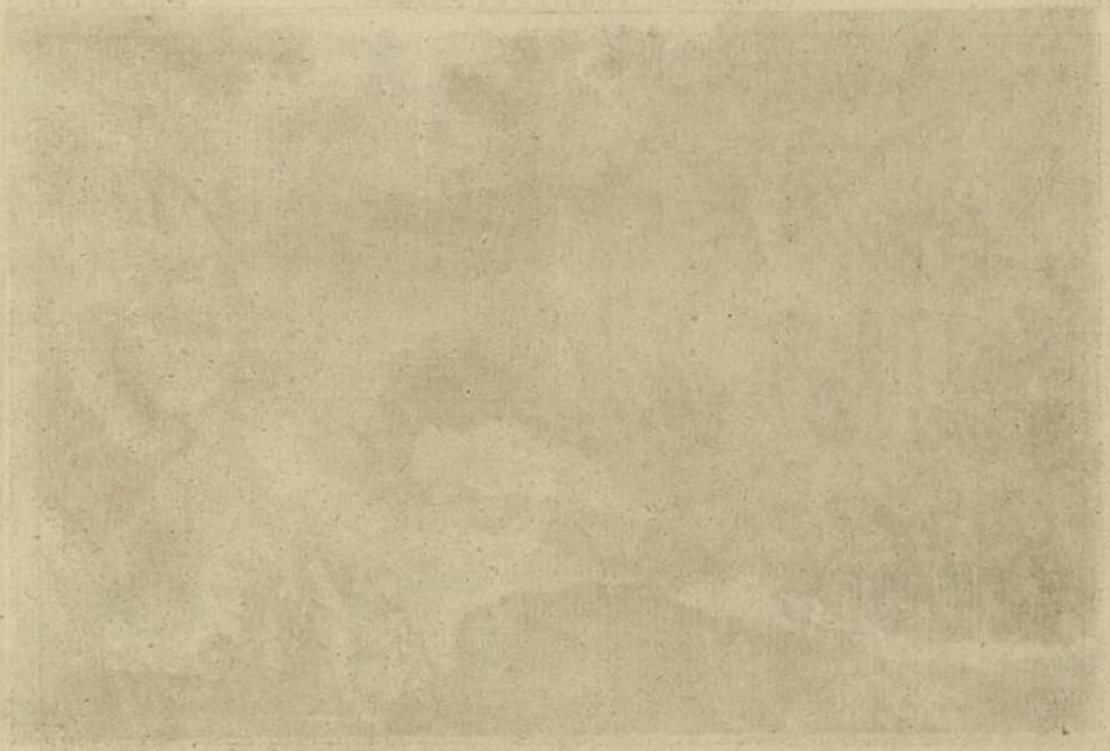
Die Töchtern Israël gehn jährlich hin zů klagen
des Jephte frommes Kind; Sie haben vil zů sagen
Von dieser Jungfrau Tod: Ein jede bringt ein Gab /
damit zů zieren aus Ihr unbeflecktes Grab.
Was sich im blůmen-Feld am schönste sücht zů färben /
Můß jährlich ohne Gnad durch diese Jungfern sterben.

Cum Privilegio S. C. M.

23

Venerat ad colles vestitos palmite Simson/
cum rugiens vasto prosiliit ore Leo.
Staf tamen/ atq; Deo plenus se colligit Heros/
Et vacuus telo brachia nuda movet:
Sicq; ferae rictus dextrâ laevaq; retortos
divellit/ velut rumpitur haedus inops.

Simson voll gutes Muths war eben untermegen
Auf buhlschafft muß zugehn. da kommet Jhm entgegen
Ein brüllender Löwe mit grimmigem biß.
der held hat keine Wehr/ kriegt doch dz Thier beym Rachen/
und reißt/ das haut und Fleisch/ Gebein und Nerve krachen/
Als ob Er ein Schäffines Leder zerriß.



24

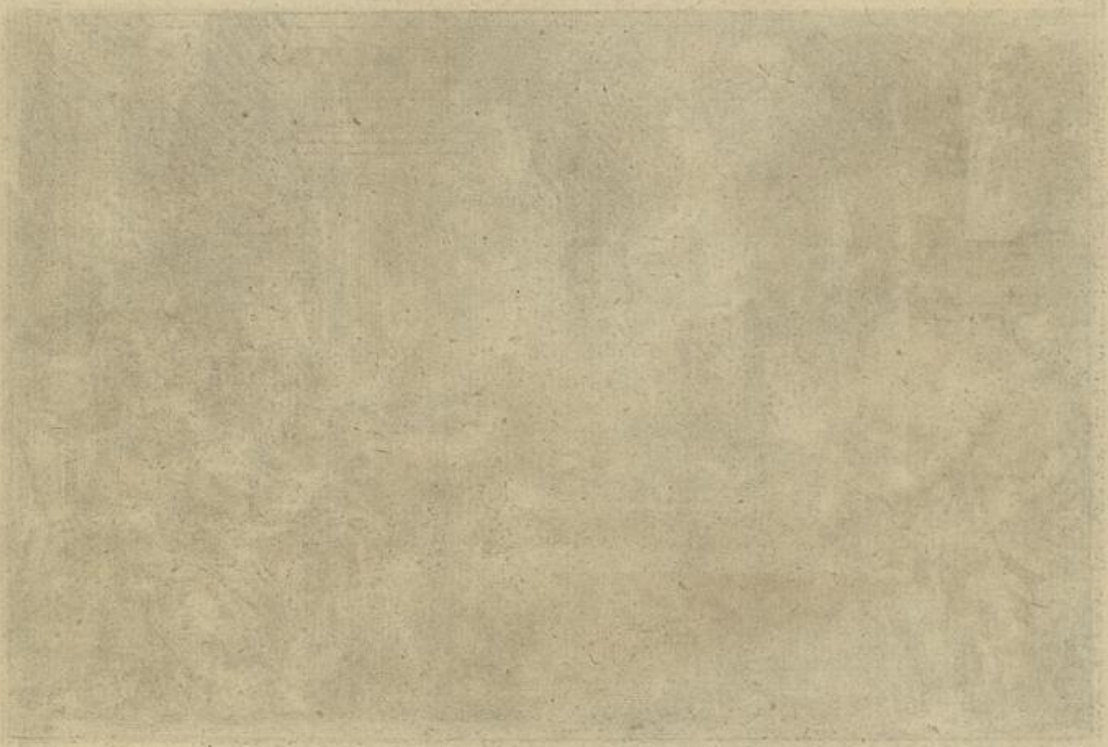
Strage virûm cumulatus ager, multoq; cruore
Cæsorum, letho quos dedit una manus.
Non acie ferri, non justis obruta telis,
Sed maxilla asini corpora mille jacent.
Hæc sitienti eadem dat aquas è dente fluentes,
Sicq; Viro præstat fontis et ensis opus.

Ein Esels Kinnback der verfaůlt im feld gelegen,
Dient Simson in der noth für einen harten degen:
Er schlägt ůnd legt damit Zuhaůffen Taůsend Mann.
Wenn ferner Ihn der dürst will bringen ům das leben,
Můß dieser degen Ihm ein Wasser-krůg abgeben,
Gott spaltet, Simson trinckt aůß des Kinnbacken Zahn.

25

Ah Simson, Simson, quæ te dementia cepit?
Quod Dominæ credis corq; caputq; tuum.
Evigila, et votis ferrum depelle capillis,
Te fallet tonsâ robur inane comâ.
Vincere quem non vis potuit, junctæq; phalanges,
ex cors et turpis sub meretrice cadit.

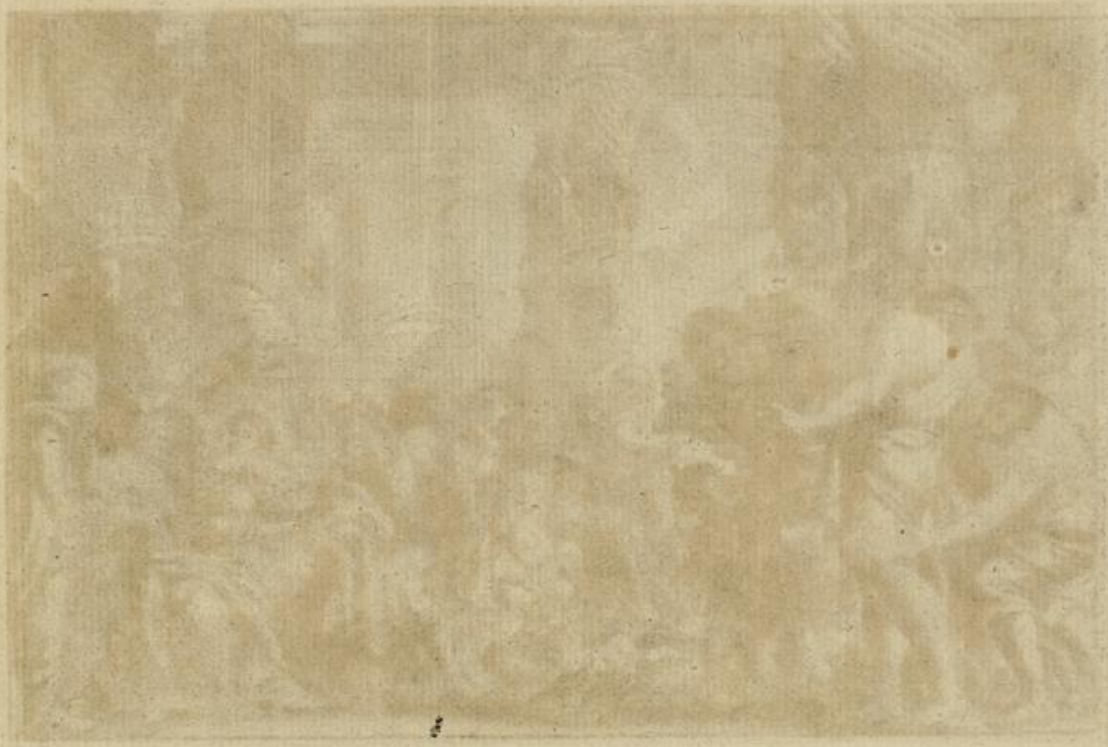
Die gschwätzig geitzig Hür treibt Simson endlich ein,
das Er Ihr offenbart sein innern Herzens-Schrein:
Drauff wird im süssen Schlaff das Haar Ihm abgeschoren,
womit zugleich die Krafft und Stärcke geht verlohren.
diß kan die Bühlerey! der als ein tapfrer held
Wol tausend Mann nicht forcht, wird durch ein weib gefällt.



26

Ampla Dagonis erat domus, et distincta columnis,
quam tamen in primis sustinuere duæ.
Hic proceres, mistæq; viris Matresq; nurusq;
discubuére toris, tecta corona replet.
Ludibrium et ludit Simson, prensasq; columnas
disjicit, ut cunctos una ruina premat.

Der blinde Simson muß beym Wein der Gotts-verächter
Zum Possen warten auf, und Ihnen zum gelächter
ein lappen geben ab. bis Er, so blind Er ist,
Sein Vortheil doch ersieht, und reist das haus zur Erden,
das etlich Tausend Köpf samt Ihm zerquetschet werden:
Im Tod schlägt Er mehr tod, als man im leben mißt.



27

Ecce triumphatâ Simson repetitus ab Urbe
Portatur / lachrymas dat pia turba Duci:
Funereasq; faces properant / patrioq; sepulchro
Cassum animâ tristes reddere corpus avent.
Hæc tamen in duro superant solatia luctu /
Quod Dux in mediâ morte trophæa refert.

Simson der starcke held der Schröcken seiner Feind /
wird von der Freündschafft hier mit ernster Klag beweint /
ünd nach seins Vattern Grab entseelt zürück geführet.
der mit dem schlauen Feind sein lebtag hatte Krieg /
kriegt erst in seinen Tod von Ihm den gantzen Sig /
samt dem erworbnen danck der Ihm zu Lohn gebühret.

28.

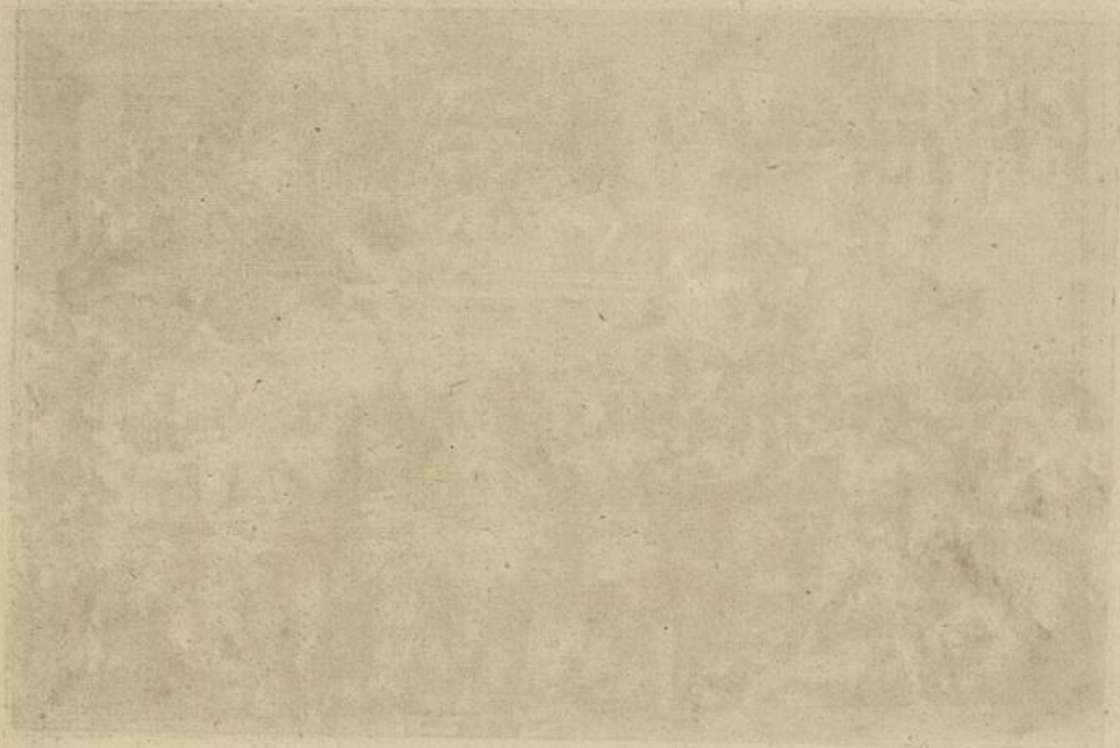
Copia, Libertasq; nihil moderabile suadent,
his dominis casto terra pudore vacat.
Sentit tota tribus, spumante libidinis æstu,
aq; suburrato morbida ventre malum.
Non reperit medicina locum, nisi corporis omni
sanguine detracto tetra libido cadat.

Der Überfluß, die Ruh, Freyheit und lüstigs Leben,
hat bey dem vollen Bauch ein wüst Geblüt abgeben
in Benjamins Geschlecht: dem grauet, der es list.
Sie schänden eine Frau zu tod auf freyer Gassen.
Für solche Wut muß man fein starck zur Ader lassen,
biß fast im ganzen Stamm kein Blut mehr übrig ist.

29

Festa dies agitur, veniunt ad sacra puellæ,
insidias juvenum vinea læta tegit.
Protinus exiliunt, animum clamore fatentes,
Virginibus cupidas injiciuntq; manus.
Ducuntur raptæ, genialis præda, puellæ,
Hæc queritur, stupet hæc: hæc manet, illa fugit.

Zu Silo ist ein Fest, vil Töchtern gehn zum Tanz,
die Kinder Benjamin belaüren ihre Schanz,
und sehen Ihnen auß die Schönsten in den Reben:
Bald fahren Sie herfür, und greiffen mannlich zu,
der kriegt die sein beym Kopf, der ander nür den Schuh,
So hats im Nügenblick zweyhündert Braüten geben.



BOAS. RUTH.

30

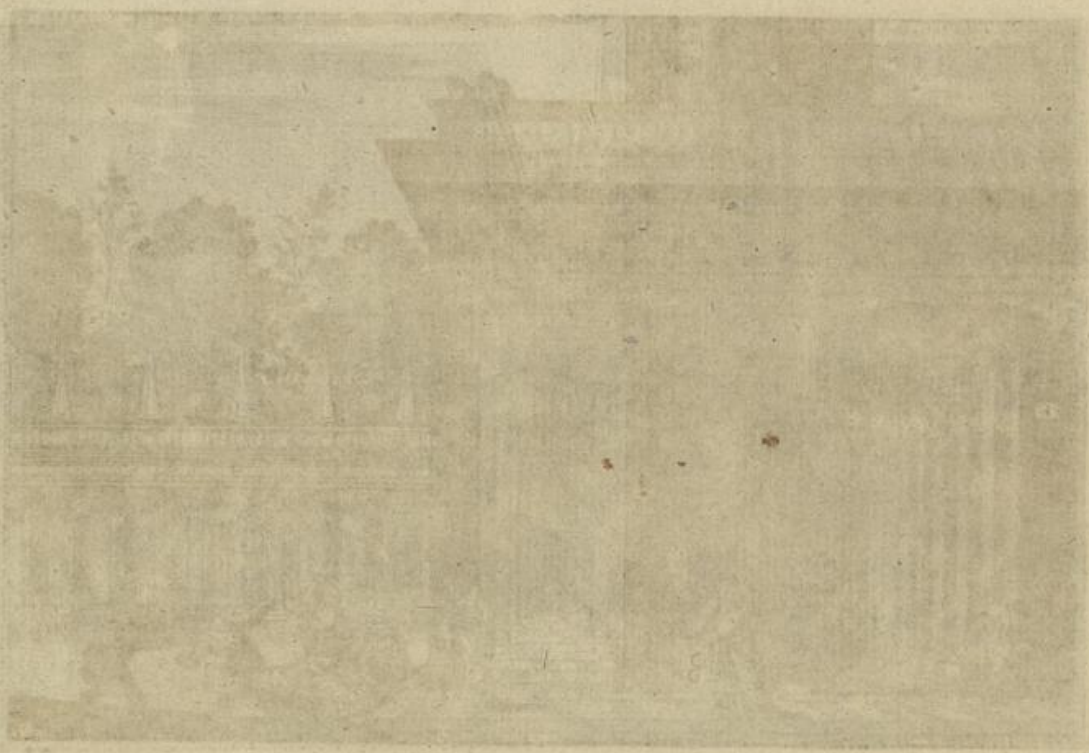
Venerat ut legeret per agros non segnis aristas
Ruth pia, nam flavæ tempora messis erant.
Hanc videt, ut propior patulâq; sub arbore Boas
Prospiciens pueris forte reclinis erat:
Alloquioq; bono firmans simul imbibit hamum,
Ruth nova fit conjux insinuata viro.

Der waidliche Boas hat Schnitter bestellet,
Rüth hat sich zu selbigen sittsam gesellet,
list Ähren im felde, so lang der tag kleckt.
diß gfället dem Boas, Er läßt sichs anspüren,
das arge Wittfraülein kan sich so aüffführen,
das Boas sein flügel leicht über sie deckt.

31

Lucis egens Eli, senio confectus et annis,
dum sedet eventum Martis et arma timens.
Occisos natos, ereptam foederis arcam,
et cladem populi nuncia fama refert.
Turbatus mentem rigidâ cervice supinus
Labitur, et moriens vertice plangit humum.

Wenn Eli voller Angſt und Zagheit ſitzt am Thor
Zu horchen was im Feld diß Tags ſey gangen vor,
Kommt Ihm die böſe Poſt, das ſeine Söhn umkomen,
dazu die Lade Gotts vom Feinde ſey genommen.
diß hörend, weil vorhin ſein Leib ſo ſchwer als Bley,
fällt Er vom Stul zurück, und bricht den halß entzwey.



32

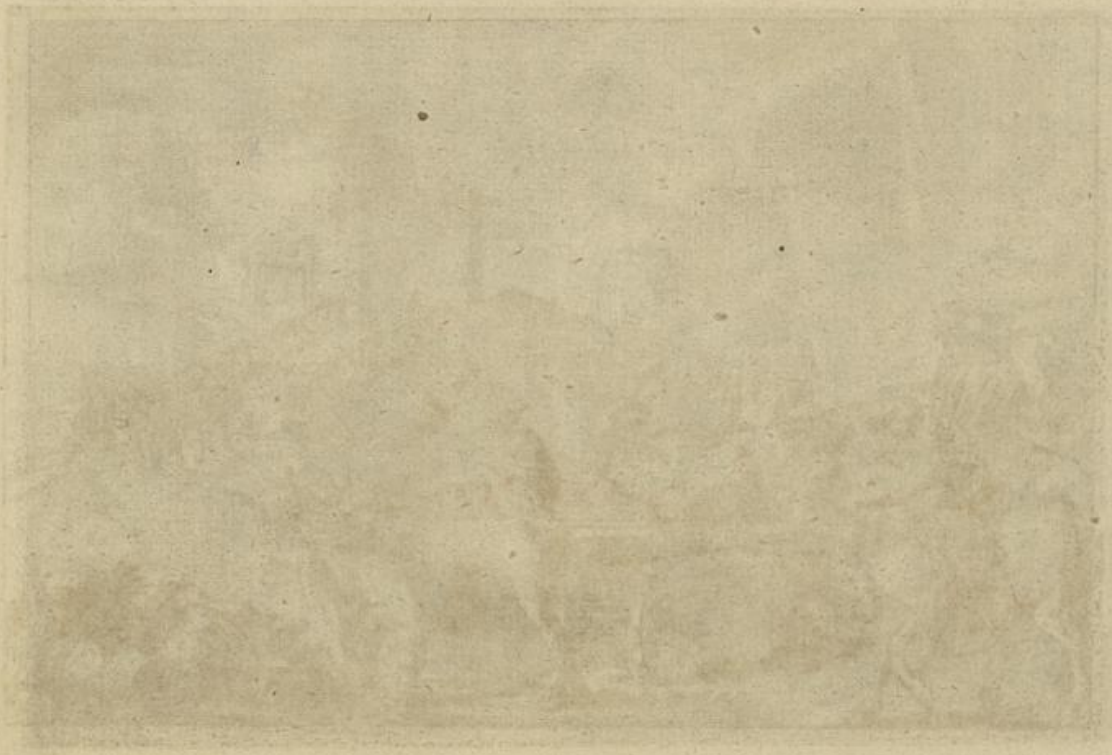
Fœderis arta Palæstinis gravis, hospita terris,
Dagoni palmas amputat atq; caput.
Perq; Urbes etiam promiscua plaga vagatur,
et furit obscœnis partibus ater lues.
Gloria camporum segetes, et vitis abundans
muribus exiguis depopulata jacet

Die Lade Gottes reist dem grossen Dagons-Gotzen
Sein haupt vnd hände ab: schlägt auch / mit ohn entsetzen
mit heimlich-schwerer Plag die Leute gros vnd klein,
das das geschrey der Statt auf steiget bis an himmel.
So machen auch die Mäuß im Feld ein wüst Getummel /
Sie Wühlen alles durch / verderben Korn vnd Wein.

33

Ducite ab urbe domū cum munere fœderis arcam /
inclamant Vates; Ducite ab urbe domum.
Adjungunt comites reduci se quinq; Dynastæ /
Lactantes vectant stridula plaustra boves.
Dona ferunt portentosis manifesta figuris
Sorex indicio proditur ipse suo.

Die lade Gottes wird auf einem neuen Wagen
ohn Führman fortgeschickt / die güldene beylagen
gehn auch mit solcher Fuhr / fünff Fürsten glaiten sie /
Nach ihrer Priester Lehr / Zusehen wie die Küh
angreiffen ihren Zug: die gehen stracks ohn stecken
Die Straß nach Israel / nur das sie hefftig blöcken.



34

Optat ephippia Grex pro libertate secunda,
optãt ceu Gentes subdere colla jugo.
Annuit iratus populo Deus, atq; Prophetam
auspiciis validis condere regna jubet.
Ungitur in Regem Saul. Hem! bona dicite verba.
Saul quærens asinas invenit imperium.

Der Alte Samŭel iſt nimmer gŭt genŭg,
die Kinder Iſrael erzwingen mit ŭnfŭg
Ein König von dem Herzen. der Herr ſpricht: Meinethalben;
ŭnd laſſt dŭrch Samŭel den Saŭl zŭm König ſalben.
Saŭl ſŭcht die Eſelin, ŭnd findt ein Königreich:
Kaŭm war Er der geringſt; jetzt iſt Ihm niemand gleich.

35

Monstrum informe, ingens, bipedum vastissima moles
Goliath, et David corpore pene puer:
Par impar armis, animisq; calentibus impar,
Fidit hic insulsis viribus, ille Deo.
It lapis, et frontem terebrat, procumbit humi bos,
Deinde caput proprio perdit ab ense gigas.

Der unbeschnittne tritt mit seinem Weber baum
steiff, stolz und höhnisch auf; den David acht man kaum
Mit seinem Schleuder-Zeug. doch höret man bald knallen
den Stein ans Risen Stirn, und siht den Klozen fallen.
Stracks drauf nicht unbehend ereilt der braunlicht Knab
des Goliaths groß Schwert, haut Ihm den Kopf mit ab.

36

Saul referens curru sublimis ab hoste triumphos,
Ecce! domum populo victor ovante redit.
Foemineus sexus nervos et tympana pulsat,
Cyclopisq; tremit multa puella caput.
Læta cohors pæana ciens, Saul mille cecidit,
Sed David decies mille; subinde refert.

Saül fährt ſig-prächtig ein auf einem hohen Wagen,
des ſtolzen Rieſen Kopf wird frölich ſchau getragen,
das Weibs-Volck ſpilt und ſingt mit dancken ſeinem Gott.
Der Innhalt des Geſangs macht doch dem König Mücken,
es ſcheint des Davids Lob woll ſeines unterdrücken,
Weil Er auf einen Streich ſchlug Zehentauſend tod.

37

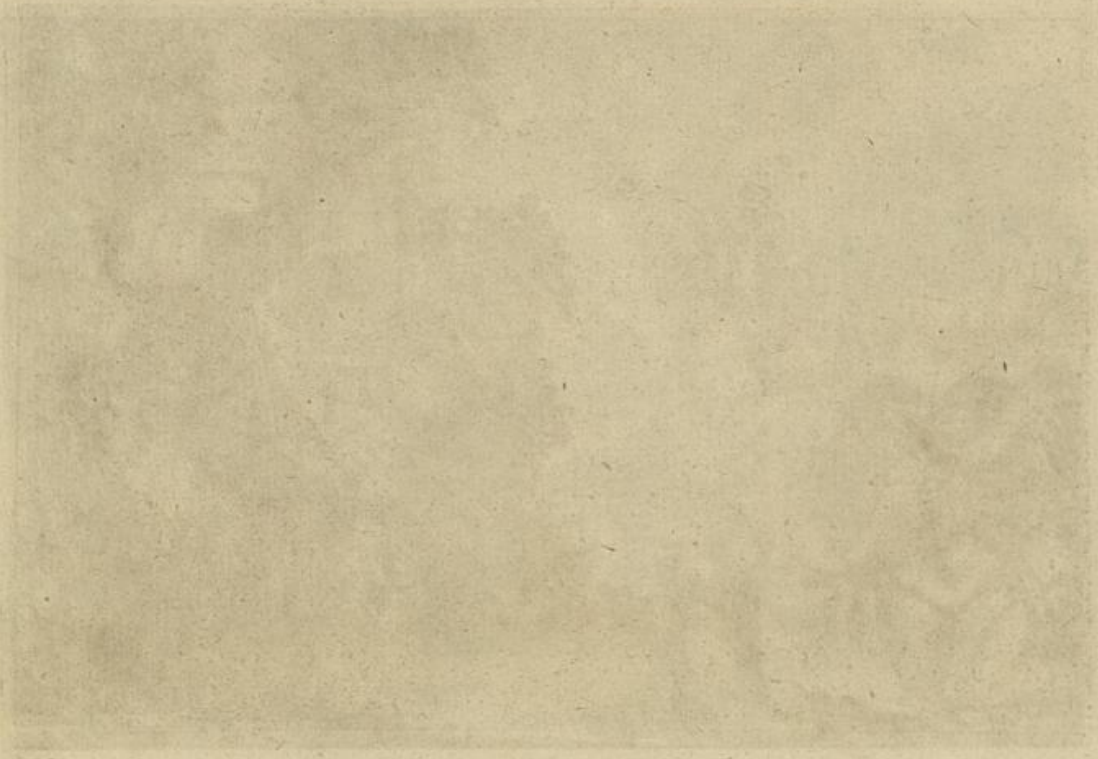
Implet regalem pro sceptro lancea dextram,
docta manus generi temperat arte lyram.
Cum malus irritat genius sine more Tyrannum,
insontis telo rumpere corda viri.
Hasta volat, tenuesq; gravis diverberat auras,
Sed vitata Duci stat tremebunda trabe.

David kan meisterlich die holde Saiten zwingen,
den wilden Unruh-Geist vom König Saul zubringen;
derselbe sizt und hält ein Spieß in seiner Hand.
So bald der Teüffel Ihm ümmühlet im Gewissen,
Schiest Er den Spieß von sich den David mit zuspissen,
Allein Er dräht sich aüß, der Spieß fährt in die Wand.

38

Sons, insonsve fuat, nullo discrimine habebo,
David ait, spirans pectore et ore minas.
Ast ubi formosi gladium facundia vultûs
stringit, et opposito pugnat amica genu:
Mollescunt iræ, subsidunt pectoris æstus,
Agnus et est subito qui modo Tigris erat.

Was gilts, schwört Davids Zorn, Ich will dem Narren lauŭsen,
und Ihm vor Morgen noch sein Hauŭs und Hof zerzauŭsen.
O Herz nicht allzu gäh! Ein süsse Frauen-Stimm
und holder Augenblick bricht den entschäumten Grimm.
Sie sieht nur von dem Knie, macht Ihm doch tieffe wunden,
der vor ein Tiger war, wird als ein Lamm gebunden.



BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

39

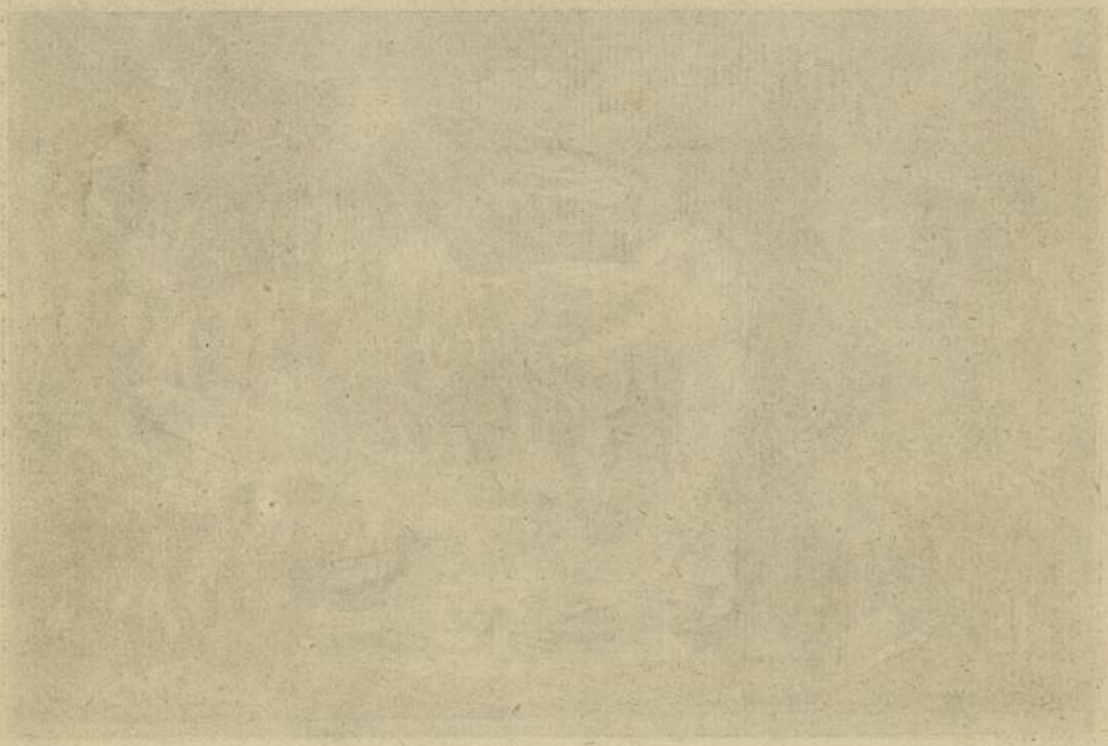
Nox dederat fessis placidam per castra quietem,
Et poterat letho Saul sine mente dari.
At David melior prohibens à Rege cupressum,
Nil præter jaculum sustulit atq; scyphum.
Et procul inclamans Abnerum, tollere Regem
se potuisse quidem, non voluisse, docet.

David kõnt' abermal dem Saül den garaüß machen,
ünd ſchaffen das vom Schlaff Er nimmer müßt aüfwachen,
des nimt zům Zeügnüß Er ſein Spieß ünd Becher mit.
Gibt draüf von ferne ſich mit Worten ſo zů kennen,
daß Saül es ſelbſten müß ein theüre Wolthat nennen,
Dann Er kont ſeinen Feind erwürgen, ünd thats nit.

40

Nuda pedem / jactata comas / exerta papillam /
et speciem vultûs horrificata sui:
Terrifilis formas / atq; infernalia monstra
suscitat / et totum Strix Acheronta movet;
Impia jussa sequens Saulis: producitur Orco
larvatus Samuel tristia fata canens.

Die hex / entblöst am füß / alt-Vetteliſch an Jahren /
Entſchnürt die hangend brüſt / wind-flüchtig an den haaren /
Erregt durch Zauberey das ſchröcklich höllen-heer /
weil Gott dem Saül durchs licht antworten will nicht mehr.
O blindheit! damit Saül nit länger müſſe zweifflen /
Verzweiffelt Er / und ſucht die Warheit bey dem Teüfflen.



41.

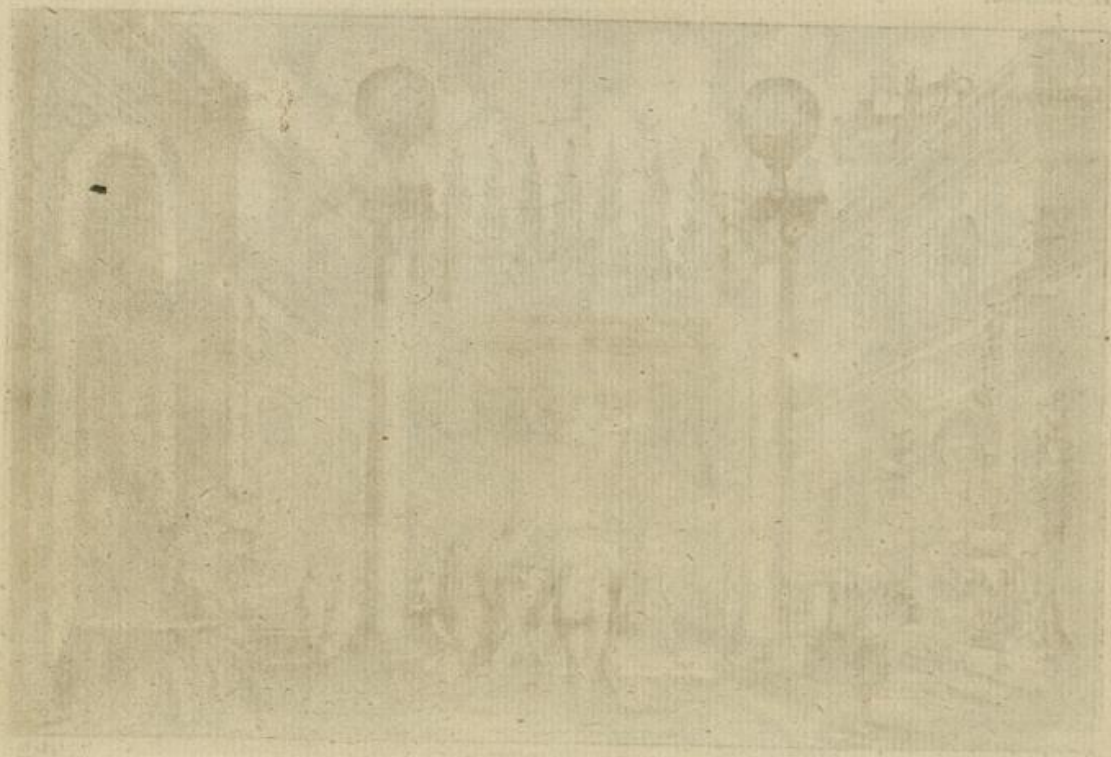
Impositam plaustro tensâ cervice juvenci
Æquales arcam per salebrosa vehunt:
Usa timet casum, propiusq; affingere tentat
Non bene compositâ sacra tremenda manu.
Sed medios inter pulsus, fidiumq; sonores
Percutiente Deo, Rege dolente, cadit.

Der König lässt allhier die Lade Gottes holen,
auf einer Wagen-fuhr, gar nicht, wie Gott befohlen.
die Rinder stüden was, und tretten aus beyseit;
da führet Usa zu, greifft ohn bedacht zu weit,
das Ihn Gott drüber schlägt. David schaut schmertzlich an,
weiß Ihm in sein Müsik wird für ein Riss gethan.

42

Dum Bathseba suos posito velamine fontes
Nuda subit, liquidâ membra venusta lavans:
Pruritu, et nivei jamdudum corporis omne
Furtivo David lumine tangit ebur.
Ignibus illicitis pronaq; libidine marcens
de tecto in thalamum transit adulter iners.

David ist auf dem dach; Bathseba unbesonnen
steigt nackend, weiß und zart, in klaren Wasser-bronnen
zuwaschen Ihren Leib. des Königs böse Lüst
greifft mit verhengtem Aug den Marmor ihrer brüst
schon gantz begierig an: Er ist auch weiter kommen,
vnd hat dem Armen Mann sein Schäfflein gar genommen.



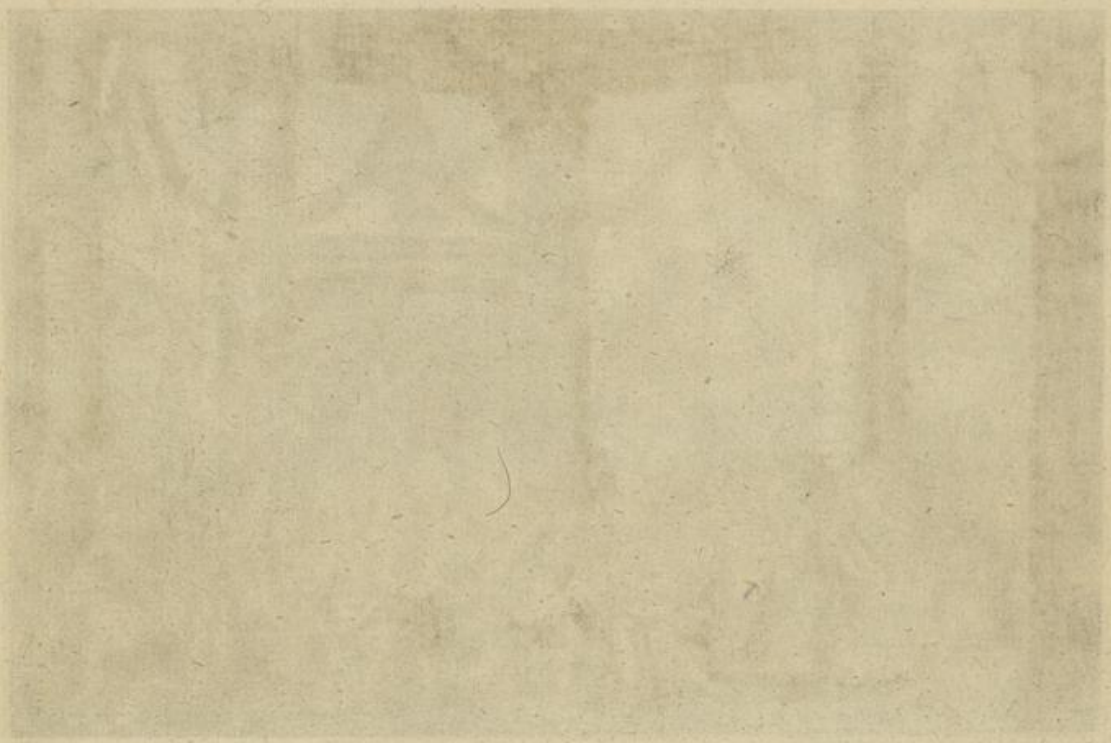
BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

II. Samuel. AMNON IN CONVIVIO ABSALOMI TRUCIDATUR. Cap. XIII, 23.

43

Tu ne crede malis, manet alta mente repostum,
Et vindicta venit callida, sera licet.
Elicit Amnonem versuto corde dolosus
Absalon, et multo fel grave melle tegit.
Cæditur à famulis Amnon, dum vina coronat,
hospita fraterno sanguine mensa madet.

Solt Amnon wol so vil dem falschen Brüder trauẽn,
das beym Schaff scheeren Er sich als ein Gast stellt ein?
Seht, da Er eben iezt wird güter ding vom wein
Winckt Absalon, und lässt Ihn plözlich niderhauẽn.
Nün kühlt im Warmen Blüt sich der vergallte Zorn,
die Gastung geht schlimm aüs, das heisst zu hart geschorn.



BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

44

Pendere quæ sicios, ea nunc pendere jubetur
furpifer, æsculeâ fronde ligata coma.
I nunc, atq; Patrem regno depelle, profane,
cum sufferre negat Te bona terra parens.
Per quod quis peccat, per idem punitur, et inde
quæ pretium fuerat fert coma magna necem.

Hie sieht man in der Lüfft den Ungehorsam schweben,
der seinem Vatter wolt abnehmen Ehr und leben,
Solch Unkraüt konnt die Erd ertragen länger nicht.
der Kraüs-Kopf Absalom muß an den Haaren hangen,
Worinnen Er vormahls hat pflegen hoch zuprangen,
Er zappelt, biß man Ihm das Hertz im Leib absticht.

45

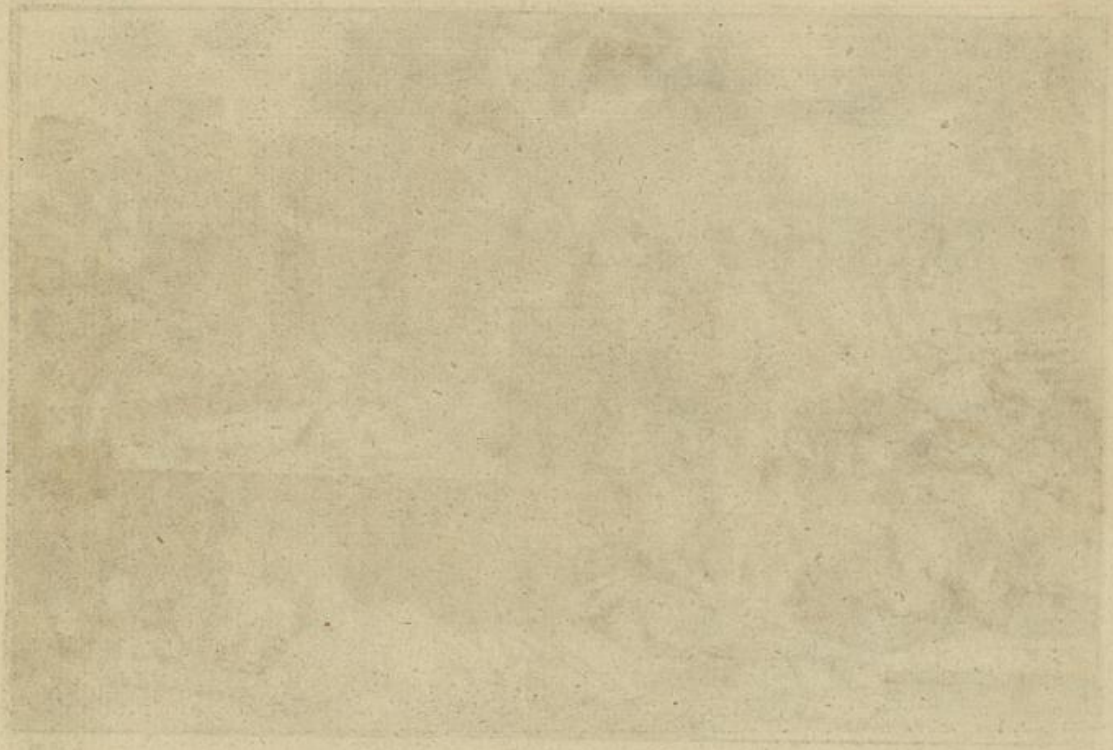
Eruere eversam vi summâ nititur urbem
Unius obnoxam, marte furente, Ioab.
Sed miseris prudens succurrit foemina rebus,
atq; viri nequam demetit ense caput.
Unus perniciem vir civibus, una salutem
fert mulier, mulier sic meliorq; viro est.

Seht nur ein ganze Statt geräth in Angst und Noth
Umb eins heillosen Manns und bösen buben willen:
Es wär' auch auß mit Ihr; wenn nicht der liebe Gott
Erweckt hätt' eine Frau die Kriegs-Unruh zustillen.
Seba springt um den Kopf: Sie zahlt mit seinem Blut,
Und widerbringt der Statt heyl, leben, Ehr und Gut.

46

Ensis pestiferi cæco rapidoq; veneno
Myrias è populo septima strata jacet.
Iamq; adeo pergit dominam percussor ad urbem,
Cui Rex oppositos seq; domumq; trahit.
Me, me, adsum qui feci, in me converte furorem:
Ponunt iræ; et habet pestis avara modum.

Der Engel hatte schon vil taüsend tod geschlagen,
Wolt nun die Haupt-Statt selbst mit seinem würg-schwert plagen,
Wenn David durchs Gebett Ihm nicht behend fiel drein:
Ich, Ich, Ich bin der Mann, spricht Er, Ich bin zustraffen,
Würg mich, und all mein Haüss, lass ab von diesen Schaffen.
Das Ubel reüt den Heren; der Engel steckt ein.

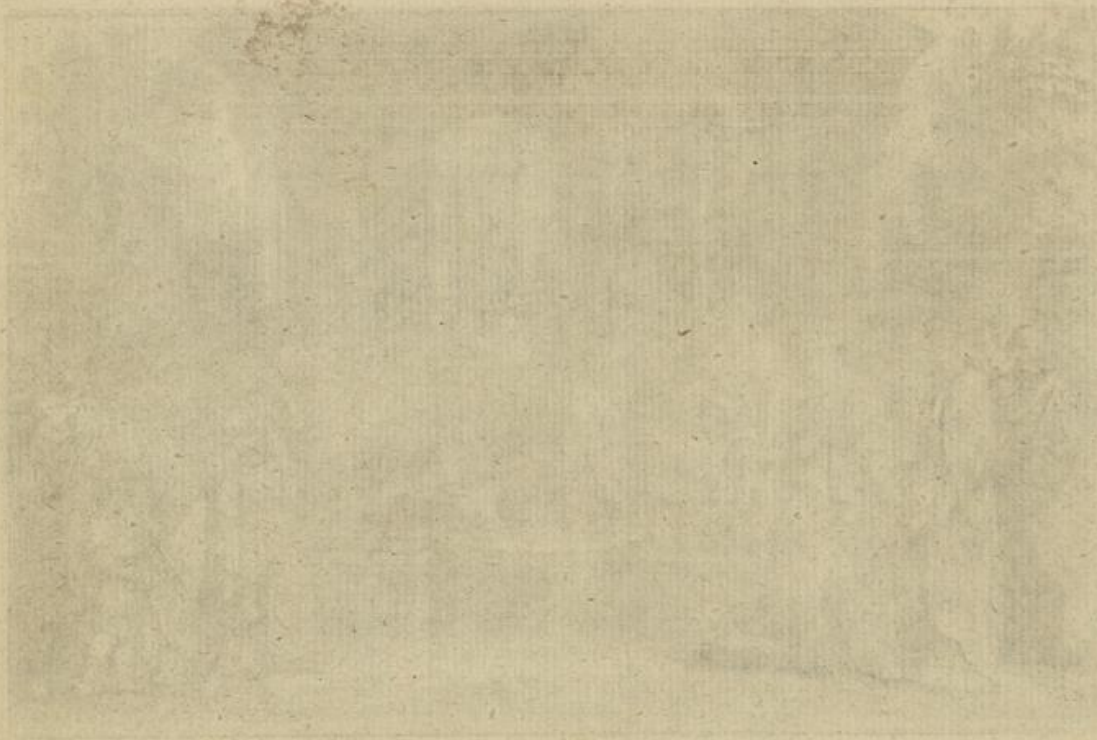


BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

47

Artifices David, cunctis præstantior ipse,
ordinat excultos tangere fila lyræ:
Assaph cum natis, Heman bonus, atq; Ieduthun
præcipui, et post hos inclyta turba virûm
Adstant cum citharis resonantib9: et, puto, jam quis
Sollicitare suum pectine cæpit ebur.

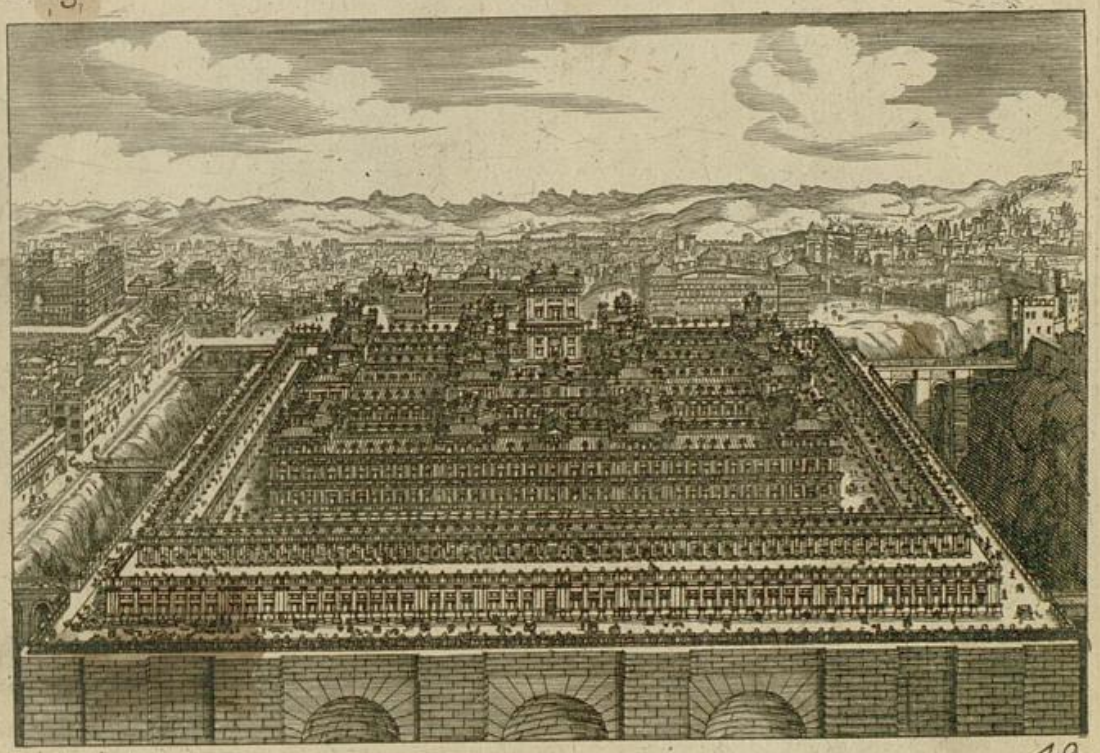
Hie richtet David an die königlich Capellen,
Und sucht durch güte Leüth die Müsik zubestellen
mit G'sang und Instrüment. Zür lehr, das man noch söll
die Müsik halten hoch, und Sie bestellen wol.
Dann was ist schöners, als wenn güte Stimmen singen,
Und mit geschickter Künst die Instrüment drein klingen.



48

Hæc meus; illa meus puer est; ait hæc; negat illa:
Difficiles partes Iudicis esse puto.
Solvere quod nequit, hoc, simulat se scindere velle,
et vivi pueri membra secare jubet
Rex Salomon; sinit hæc, ast altera corde fatiscens,
affectûs æstu noscitur esse parens.

Zwey Hüren zancken sich vor König Salomon,
Ein jegliche spricht an den lebendigen Sohn:
Wie sucht der König dann die Mütter zu erkennen?
Er spricht: Zertheilt das Kind. Die eine lasts geschehn,
Die ander aber kan sich nicht darzu verstehn,
Man siht Ihr Mütter Herz auß Mund und Augen brennen.



49

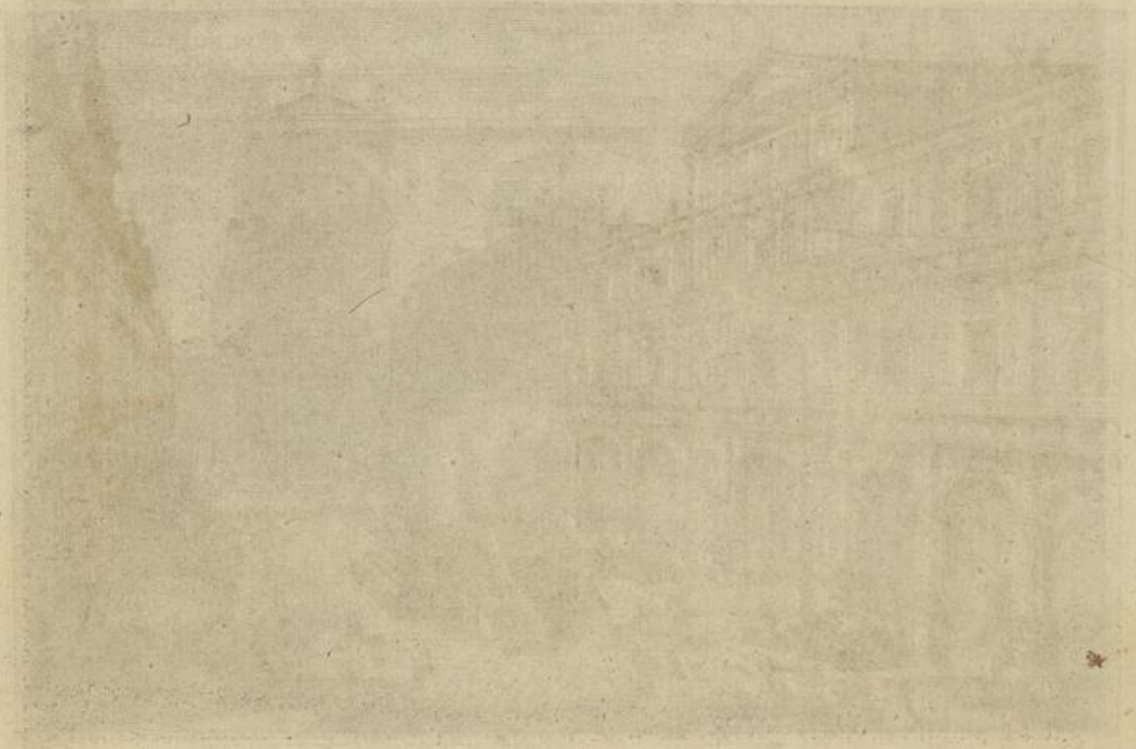
Templa Deo sacrata vides in monte Moria /
ardua conspectu per latus omne soli.
Portis / porticibus / nitidisq; excelsa columnis /
nobilibus saxis firma / et odora cedro.
Huic Domui cedant septem miracula mundi;
hac etenim placuit sede sedere Deo.

So siht das schöne Haus dem höchsten Gott zu Ehren /
vom weisen Salomo hochprächtig auffgeführt:
mit Ceder, Palmen, Gold / mit Schnitz- und blümwerck ziert /
an dessen bau kein beil noch hamer war zu hören.
Man schau die hallen an / die Porten / Saulen / Gäng;
Es ist alls weit und hoch: doch gleichwol Gott zu eng.

50

Hic focus, ac ignis, sedesq; augusta Iehovæ,
qua nihil in toto dignius orbe fuit.
Atria longa patent, cedroq; auroq; superba,
ac hoslo causforum torrib ara calens.
Hoc Sanctum: hæc soli poterant transcendere puri
rite Sacerdotes limina sacra pede.

O güldne Herzlichkeit! diß ist der heilig Chor
im Tempel Salomons, durch dessen hohes Thor
allein die Priesterschafft Zum Opffern durffte gehen.
hier brennet der Altar, dort glänst das ehrne Meer,
das Allerheiligste stralt gegen einem her.
der gleichen hat kein Mensch auf diser Welt gesehen.



51

Se velut in speculo Rex et Regina tuentur,
miranturq; suas alter in altero opes.
Illa ligat cæcis obscura ænigmata nodis:
ille rotundatâ dexteritate secat.
Non hîc, ut vulgo, minuit præsentia famam:
Visa tot auditis splendidiora cluent.

Die Saba Königin versücht mit Rädel-fragen
den weisen Salomo: der löst Ihr kürz und rund
die schwersten Knotten auf. Sein Weißheit-voller Mund
gibt Ihr mehr Schätz, als Sie gesucht, nach hauß zutragen.
Sonst fehlt offt, was man sagt, wenns komt zum Augen-schein
hier ist das groß Gerücht, so groß es ist, zu klein.